

(1) Recipient			156464			Delivery note																						
MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI) ITALIEN			(2) Receipt notes			Process number																						
			180249432 500P88 3P41			347548																						
(5) Supplier and sender			(6) Freight			(7) Delivery (is)																						
GeWIS Drehteilefertigungs GmbH Streitheimer Straße 22 86477 Adelsried			<table border="1"> <tr> <td>prepaid</td> <td>carriage</td> <td>Freight car</td> <td>Forwarder</td> </tr> <tr> <td>€</td> <td></td> <td>Freight</td> <td>external</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td>own vehicle</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Express</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td>Mail</td> <td></td> </tr> </table>			prepaid	carriage	Freight car	Forwarder	€		Freight	external			Express	own vehicle			Express				Mail		(8) Invoice no.		
prepaid	carriage	Freight car	Forwarder																									
€		Freight	external																									
		Express	own vehicle																									
		Express																										
		Mail																										
						Invoice number																						
						(9) of																						
(10) Your Ref	(11) Purchase order number	(15) Orderer addition	(12) our department	(13) House call	(14) Our sales order no.																							
413	550003916601	bis 6.11.2018 als Getrag, Bari Werk:100 AS: 1	Auftragssachbearbeiter n	+49 (0) 8294 86094 832	2115008																							
(19) Shipping type	prepaid (20)	(21) Type of	(22) Shipping code	(23) Gross	Total weight kg (24)	(24) Net																						
Lorry			20035SK	2,788.317	2,498.07																							
Shipping address						(26) Unloading point																						
Magna PT S.p.A. Svevatrans Srl						Via del Geranel, 21, 70026 Modugno (Bari) 14248																						
(27) Item	Reference number	Description of delivery, performance Packing specifications	(30) Quantity	(31) Unit	(40) Recipient notes																							
	2516107680	F2516107680 OUTPUT SHAFT 1 PRE TURNED 2516107680 "D" Lot: K-296254 1	1,287	Pcs	Quantity (is)	+ / -	Notes																					
	GRUNDPALLETTE	70A 113394 Grundpalette zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs																								
	DECKEL	70A 113946 Unvirsaldeckel zu den Zwischenlagen von Projekt 251	3	Pcs																								
	251-VCISACK	VCI-Sack für Set-Projekt 251- 1250+/2x425/+1350, 80my	3	Pcs																								
	43975	Zwischenlage für Abtriebswelle 1,2- Fertigteil /zur Aufnahme 33 St./	42	Pcs																								
	Delivery terms	DDP - Delivered duty paid																										
	19-00259, 19-00613, 19-00985, 19-01074, 19-01080, 19-01103	Index "D"/																										
		KUFHNE-TRAGEL S.r.l.																										
		ACCESSIONE MERCE																										
		Quantità dichiarata: 1287																										
		Quantità effettiva:																										
		Tipo Imballaggio:																										
		Quantità Imballi: 3																										
		Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO																										
		Data controllo: 14/11/2018																										
		Firma:																										
(42) Receipt notes	(43) Quantity check	(44) Quality inspection/inspection report		(45) Recipient	(46) Invoice verification																							
Date																												
Name/																												

1 Absender (Name, Anschrift, Land) GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 97101 PRIEVIDZA; SLOWAKEI SLOWAKEI				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF				45011706																											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) GeWiS Drehteilefertigungs GmbH Streithelmer Straße 22 86477 Adelsried DEUTSCHLAND				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) MATYO s.r.o. Kukučínova 14 SK 97101 Prievidza SLOWAKEI				18 Verhalte und Bemerkungen der Frachtführer																											
3 Auslieferungsort des Gutes Ort Modugno (Bari) Land ITALIEN				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)																															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Ort Prievidza Land SLOWAKEI Datum 12.11.2019																																			
5 Beigefügte Dokumente Lieferschein 347546 - 347549																																			
6 Zeichen und Nummern -		7 Anzahl der Packstücke 24		8 Art der Verpackung GRUNDPALLETTE		9 Bezeichnung des Gutes Fertige Teile: Welle aus Stahl Gesamtgewicht		10 Statistik Nr. 8483109590		11 Bruttogewicht in kg 22661,00 22661,00		12 Umfang in m³																							
CMR																																			
13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		14 Rückerstattung		15 Frachtzahlungsanweisung frei unfrei		19 Zu zahlen vom: <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 40%;">Absender</th> <th style="width: 20%;">Währung</th> <th style="width: 40%;">Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigung</td> <td>-</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zuschläge</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td>+</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zu zahlende Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>						Absender	Währung	Empfänger	Fracht			Ermäßigung	-		Zwischensumme			Zuschläge			Nebengebühren			Sonstiges	+		Zu zahlende Gesamtsumme		
Absender	Währung	Empfänger																																	
Fracht																																			
Ermäßigung	-																																		
Zwischensumme																																			
Zuschläge																																			
Nebengebühren																																			
Sonstiges	+																																		
Zu zahlende Gesamtsumme																																			
21 Ausgefertigt in Prievidza am 12.11.2019				24 Gut empfangen am																															
22 GeWiS Slovakia s.r.o. Vápenická 30 SK-971 01 Prievidza IČO: 30 223 304, DIČ: SK2020466734 23 MATYO, s.r.o. Kukučínova 14 Prievidza 971 01 IČO: 30 223 304, DIČ: SK2020466734				25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentformung mit Grenzübergängen <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>				von	bis	km																									
von	bis	km																																	
26 Vertragspartner des Frachtführers - kein - Hilfgewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs				27 <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>Klein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </table>				Art	Anzahl	Klein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette															
Art	Anzahl	Klein Tausch	Tausch																																
Euro-Palette																																			
Gitterbox-Palette																																			
Einfach-Palette																																			
28 Benutzte Genehmigung Nr.				29 Bestätigung des Empfängers (Datum, Unterschrift)																															
30 Benutzte Genehmigung Nr.				31 Bestätigung des Frachtführers (Datum, Unterschrift)																															